

## <<从耶路撒冷到北京>>

### 图书基本信息

书名：<<从耶路撒冷到北京>>

13位ISBN编号：9787501242092

10位ISBN编号：7501242097

出版时间：2012-1

出版时间：世界知识

作者：(以色列)欧慕然//唐建文

页数：358

字数：330000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;从耶路撒冷到北京&gt;&gt;

## 前言

两种文化的熏陶 —— 中国驻以色列前任大使陈永龙 我的朋友亚伯拉罕·奥尔默特教授从遥远的以色列和我联系，要我为他的新作写些东西，我毫不犹豫地立即答应了，因为我们是要好的朋友。亚伯拉罕的面容一次又一次地浮现在我眼前，我甚至用不着向他追问应当写些什么。

亚伯拉罕还在中国出任以色列驻华科技和农业公使的时候，我俩就相互认识了，当时我正好初次上任中国驻以色列大使。

我是在2003年12月陪同以色列总统访问中国时第一次见到亚伯拉罕的。

在访问中国农业大学附设的中国—以色列专家培训中心以及永乐店示范奶牛场时，我初次听说他在中国的工作情况。

这两个项目是中国和以色列合作进程当中的重要里程碑。

培训中心的任务是培训农业专家，示范奶牛场则通过使用以色列技术养殖中国种牛，共同提高中国奶牛的产奶量。

最终，应用以色列技术的合作，使中国奶牛的产奶量增加了一倍。

在陪同以色列总统访华期间，我了解到亚伯拉罕对中国和以色列之间的技术合作作出了巨大贡献。

在后来的访问和会见过程中，我还听说他到过许多省份，接触了当地许多机构和人士。

亚伯拉罕不但与会见人员深入交谈，而且同许多人建立了友好关系，这给他的工作带来不小帮助。

2004年年底亚伯拉罕结束他在以色列大使馆的任期并回到以色列，我们之间的联系进一步加强了。

他大力协助我们开展接待中国代表团访问以色列的工作，积极参加大使馆举办的各项活动。

他每次去中国访问之前，都会来找我谈他的一些想法，听取我的意见，从中国回来以后又必定向我通报访问结果。

他虽然事务缠身，但每当我们组织什么活动，他总是有请必到，从不推辞。

我记得很清楚，有一次我们在特拉维夫组织中国—以色列双方人员的聚会，有人到场向与会人员散发反华传单，会议主持方怎么也劝不走他们。

这时亚伯拉罕主动站出来跟他们讲理，终于把这伙人劝离了会场。

他笑着对我说：“我们得照管好，不让任何事情影响到中国和以色列之间的友好关系。”

我问他：“你对他们说了些什么，才终于把他们劝走了呢？”

亚伯拉罕告诉我，他对他们说：“你们的所作所为已经损害到了你们自己的利益。”

他又说，“你们既然来了，而且表达了你们的观点，现在就请走吧。”

如果仍然在这里多待一分钟，干扰会议，必将损害你们自己的利益。

你们最好立即离开。

”他们听明白了，于是当即离开了。

我当时看在眼里，亚伯拉罕有勇有谋，他的做法恰到好处。

亚伯拉罕常来中国，因为他应聘为中国多家大学的客座教授。

访问中国的时候，他到各地与大家交流他的经验与知识。

亚伯拉罕夫妇还认了个中国干闺女。

现在干闺女出嫁了，有了孩子，他们在中国也增添了一个小孙子。

其实亚伯拉罕和中国的接触，并非始于出使中国和认了个干闺女。

早在多年以前，他的家族就曾经在中国生活。

2005年，我在特拉维夫举办招待会庆祝新中国成立56周年，亚伯拉罕的弟弟、当时的以色列政府副总理和后来的总理埃胡德·奥尔默特在会上致辞，我觉得他的一番话也反映了亚伯拉罕的心声。

埃胡德说：“我们很幸运，我们在两种文化——中华文化和犹太文化熏陶之下成长。

犹太文化教导我们如何选择人生道路，中华文化教导我们如何在人生道路上勇往直前。

”

## <<从耶路撒冷到北京>>

### 内容概要

本书为以色列前驻华公使欧慕然（以色列名亚伯拉罕·奥尔默特）先生（以色列前总理埃胡德·奥尔默特的长兄）撰写的回忆录。

奥尔默特家族与中国有着不解之缘，视中国为第二故乡。这源自欧慕然的祖父母自俄国革命时期为躲避俄国反犹主义对犹太人的迫害，举家从俄罗斯移居中国哈尔滨。欧慕然的父亲在哈尔滨度过青年时期，后辗转返回以色列，成为以色列国会议员，并在其颇具传奇色彩的婚姻下诞生了欧慕然四兄弟。欧慕然四兄弟在家族影响下，自小便对中国充满了深厚感情，长大后在各自领域均有杰出建树：欧慕然成为以色列高级农业专家及驻外公使，三个弟弟分别成为以色列总理、以色列将军及美国的大学教授。

本书除了记叙其家族的传奇故事及其本人在华20多年的经历与感悟外，还涵盖了其出访世界各国的经历与见闻，因其特殊的身份，接触了各国的许多高层人士，因此也见证了世界各国的政治风云变幻。

作者还在书中不惜笔墨记叙了犹太人的信仰、犹太民族百折不挠、奋发图强的精神，以及以色列的社会组织形式等，全面解析了犹太人何以在世界上成就斐然，造就了如马克思、弗洛伊德、爱因斯坦等众多杰出人物的原因。其间自然穿插了犹太人自古以来在中国的生活印迹，更有反映被称为“中国的辛德勒”的中国外交官何凤山的感人事迹。

因此，这是一部纵横古今中外、见证家族与历史传奇的力作！中国读者值得阅读这样一部蕴含丰富、情节曲折动人的优秀作品，值得了解这样一位睿智、风趣、充满激情与才情、怀着感恩之心为中国农业事业作出巨大贡献的国际主义友人。

## <<从耶路撒冷到北京>>

### 作者简介

欧慕然：

以色列名亚伯拉罕·奥尔默特，1936年生，系原居中国哈尔滨犹太人后裔。  
耶路撒冷希伯来大学农业科学硕士。

欧慕然在中以两国正式建交之前便多次以秘密身份被派往中国进行两国农业合作项目的考察与洽谈，并于2000-2004年间担任以色列驻华科学和农业公使，成为中以农业建交和中以农业合作的重要参与者与见证人。

20多年来，其足迹踏遍大半个中国，为中国农业事业的发展作出了巨大贡献。

2008年欧慕然在以色列出版的《我的中国》（希伯来文）一书（本书姊妹篇），在以色列引起巨大反响。

现在他仍旧担任中国农业大学、东北农业大学、吉林大学珠海学院、山东莱阳农学院的客座教授，继续续写着与中国的不舍情缘。

唐建文：

1935年生，广州华南师范大学外语系毕业，职称译审。

先后在国家重工业部、冶金工业部从事对外经济技术合作和政策研究工作。

1985年调入国家引进国外智力机构，从事国外技术和人才引进业务，任原中国华泰技术贸易公司总经理、原中国华阳技术贸易集团公司驻美国首席代表兼中国华阳（美国）公司总裁。

其间曾具体负责我国早期对以色列的技术交流和贸易合作的开辟工作，由此结识最早一批来华的以色列技术与贸易合作伙伴，欧慕然便是其中之一。

二人在多年交往中结下了深厚的友谊。

主要译著有：《拿破仑传》、《被埋没了的天才——科学发明家特斯拉传记》、《高技术社会》、《科学、技术和环境》等。

## <<从耶路撒冷到北京>>

### 书籍目录

序一 中国和以色列：光荣的过去和充满机会的未来/ 埃胡德·奥尔默特

序二 两种文化的熏陶 / 陈永龙

序三 传递中犹友谊的使者 / 曲伟

自序 圆梦中国 / 欧慕然（亚伯拉罕·奥尔默特）

初到第二故乡

一、首访北京

二、“柑橘秘使”

三、第一波来华潮

四、以色列的技术优势与市场机遇

五、两国建交的耕耘者

六、合作项目的意外挫折

历史情缘

一、我和我的祖先亚伯拉罕

二、探寻犹太先人在中国的足迹

三、犹太人的东方家园

四、我家来自哈尔滨

五、犹太人不会忘记

六、与中国人民并肩战斗的犹太人

七、犹太裔原中国居民在以色列

八、身为犹太民族的子孙我引以为傲

我的长征

一、“奶与蜜之乡”的村童

二、战地烽烟

三、我心中的耶路撒冷

四、到农民中间去

五、走向世界

六、出使中美洲

七、亚非之行

八、出访俄罗斯

我选择中国

一、再访北京

二、永乐店示范农场——以色列农业技术的窗口

三、以色列农业成就的秘密

四、我选择中国

五、令人向往的国度

六、大有可为的农业合作舞台

七、“当以色列农业部队的将军”

在公使的岗位上

一、安家北京

二、永乐店示范农场适时转型

三、奶牛示范农场和中国人营养结构改良

四、新疆干旱农业示范中心——和水荒作斗争

五、从现场培训到大学讲堂

六、圆梦哈尔滨

新一代友谊使者

## <<从耶路撒冷到北京>>

一、两国关系的蓬勃发展

二、理解与共赢

三、新来的犹太侨民

四、中国的犹太学热

故园情深

一、北京情怀

二、鲜花长开的国度

三、多姿多彩的节日文化

四、茅台、人情、关系

五、相逢何必曾相识

六、我认了个中国干闺女

七、故土难离

尾声：不止息的旅程

一、旅伴与我同行

二、见证历史

三、我的表白

跋 我的以色列朋友欧慕然 / 唐建文

## <<从耶路撒冷到北京>>

### 章节摘录

版权页：插图：初到第二故乡一、首访北京1989年的仲秋季节，我从以色列特拉维夫飞到美国洛杉矶，又从洛杉矶飞到香港，再从香港飞往中国北京。

那时中国和以色列还处在政治外交的隔离状态，我不得不避开我的以色列人身份，经由第三国，绕道大半个地球进入中国。

飞越大半个地球的旅程和我同行的有斯梯尔先生，他是美国一家名叫派拉蒙的实业公司的大老板。

另外还有两个小伙子，一个是我的同事——以色列柑橘农业技术专家拉维德先生，另一个是斯梯尔先生的助手——在美国留学刚毕业的台湾年轻人，姓周。

我名义上是派拉蒙公司的顾问，以隐去我真实的身份——以色列农业发展公司总经理。

我们此行的任务是到中国南方一个柑橘产地进行考察，意在与中方有关单位签订最终协议，共同创办一家柑橘合资企业。

栽培、加工、销售一条龙。

在此之前，中国和以色列双方高层已经派出人员进行多次秘密接触。

经过长达三年多的曲折和努力，一项在当时看来算是不小而且颇富创意的在华国际合作项目，终于要瓜熟蒂落了。

就要从洛杉矶出发了，不料出了点小麻烦。

我到中国领事馆领取签证时，被告知没有得到批准。

在当时的局势之下，一个以色列人要进入中国是十分敏感的问题，困难可想而知。

第一次遭到拒签，想来也不是什么奇怪的事情。

不过中国有关方面是事先有过承诺和做了相应安排的，怎么一下子就不行了呢？

我十分懊恼，幸好经过与中方邀请单位进行紧急联系，第二天便很快顺利地将签证拿到手了。

后来听说，只是因为中方内部办事程序上出了点小问题。

离开洛杉矶经过十几个小时穿越太平洋的飞行，我们到达香港稍事休息，紧接着又登机继续下一段旅程。

10月15日午后，我们乘坐的飞机降落在北京机场。

## &lt;&lt;从耶路撒冷到北京&gt;&gt;

## 后记

我的以色列朋友欧慕然——唐建文 中国人过去多是从书本上听说过犹太人，留下犹太人智慧、精明、善于经商同时有些狡猾的神秘印象。

19世纪至20世纪之交犹太难民开始从西方涌入中国一些城市，中国人和这个带有神秘色彩的民族有了零散但直接的接触，渐渐知道他们的苦难历史和身世，知道他们对人类文化的巨大贡献，好奇之中，对犹太人心怀钦佩和同情。

直到近二三十年，随着我国改革开放之深入和中以两国建立外交关系，在国人面前逐步揭开了智慧和充满活力的犹太民族的神秘面纱。

以色列人和犹太人进入了普通中国人的生活。

在超级市场，以色列的优质樱桃西红柿十分抢手；在书店的书架上，堆满了有关犹太人的著作。

在中国人日常与之交往的“老外”中，又多了个犹太人。

犹太人日益受到中国大众的关注。

但是说实在的，我们的确说不清这个重新认识的老外是西方人还是东方人。

他们的民族起源于两河流域，国家的地域属东方的亚洲，但他们的文化和生活方式带有更多的西方色彩，而且有大约一半人口生活在现代的西方国家。

我们中国人是分不清一般西方人和犹太人的，感性上都把他们当西方人看待。

不过以我个人的实际经历和体验，却有个无意的发现。

我自从20世纪80年代起，由于工作关系有机会和以色列犹太人直接接触，倒未见他们和一般西方人有什么太大的不同，除了宗教信仰和某些生活习惯。

渐渐地，我还发现他们也没有什么传说中特别神秘的地方，当中有不少人甚至有点像我们的同胞中国人。

我说的是个人感情和性格，像我最早接触的波哈莱斯教授，还有“中国通”尤丹先生，但最为突出的当是欧慕然——本书的共同作者和故事的主人翁。

我这位以色列朋友的祖辈和父辈曾经在中国生活，他颇以自己的“根”在中国引为自豪，经常向人夸耀他是“哈尔滨人”的后裔，心中埋藏着深厚的中国情结。

他最重感情，对家人、对朋友、对自己的祖国和第二故乡中国的感情是如此深沉和执著，我似乎在他身上看到一个普通中国人的身影。

以他的性格特点——吃苦耐劳、朴实、平易近人，怎么看也都有点像是个熟悉的中国老乡。

我们从书中读到的大多是平常琐事，有些还是比较枯燥的专业论述，没有什么惊天动地的事迹，但这是生活的真实，像欧慕然本人一样朴实。

以色列媒体对他的个性和人格有过这样一段生动的描述：“他个性中最突出之处就是不利己，不自大，不歧视他人。

他今天刚和总统或总理在什么地方见过面，第二天回到自己居住的城市，转身就看到他漫步在蔬菜和水果市场，向过往的行人问寒问暖，仿佛这些都是他最要好的朋友。

我记得有一次，他刚从赎罪日战争前线回来，还来不及脱掉一身军装，便急忙赶到农家田地里查看有无遭到破坏，帮助农民想办法出主意。

”文章对欧慕然在开展以色列农业国际合作方面所作的贡献给予如是评价：“他是个非常出色的人物，从不抛头露面，却给以色列带来‘重以吨计’的荣耀。

”应当说，欧慕然作为一位农业专家，在以公司总经理或者外交官的以色列公职人员身份在华工作期间，对中国—以色列的合作事业表现了同样的敬业精神，作出了值得赞扬的贡献。

欧慕然是农民家庭出身，自小生活在农村，长大了当过兵打过仗，后来上大学并作为技术专家进入国家机关工作。

我对他开玩笑说，像他这样的出身和经历，在中国最受羡慕和尊敬，他完全可以为他中文名字的含义感到骄傲。

难怪我们相处得如此融洽，也难怪他在中国所到之处人气这么好，有这么多好朋友，还结了一门亲戚，认了一个中国干闺女。



## &lt;&lt;从耶路撒冷到北京&gt;&gt;

不敢说看到的欧慕然能代表一般犹太人，其现实生活中的犹太人各有不同，欧慕然深深的中国情结和他的性格品德，自有他家庭和个人的独特原因。

但应当看到，这里也蕴藏着更深层次的民族性根源。

我从欧慕然的身上，确实能感受到犹太文化和犹太传统的鲜明烙印，看到犹太民族2000年离散苦难以及犹太圣经《塔纳克》和《塔木德》的深刻影响。

人们常爱问，为什么犹太人如此智慧，以色列何以成就卓著？

欧慕然的回答很简单：是逼出来的，是重视教育。

我很惊讶，这多么像是一个中国式的回答：中国人历史上和现实中的重负太多了，而且中国人自古也特别重视教育。

我从欧慕然的回答中进一步悟出一个道理：一个民族的苦难历史和奋发图强的精神，是这个民族和国家赖以生存和复兴的宝贵财富和动力。

耶路撒冷的“哭墙”是个象征。

记得1987年我访问以色列的时候，在耶路撒冷参观哭墙，也按照当地的习惯，将一张纸片写上我的心愿塞进墙缝，遥祝我们的祖国繁荣昌盛。

我不是上帝的子民，我的邮件和祝愿也许送不到上帝那里，但是我相信，耶路撒冷哭墙所体现的一个饱受苦难的民族绝地奋起的精神，是和我们祖国和人民的信念共通的。

北京的圆明园废墟和芦沟桥上的弹痕，年代不像已有两千年历史的哭墙那么久远，但同样记载着一个民族的一段屈辱历史，也见证同样一个历史逻辑：民族劫难后的复兴，能创造出举世为之瞩目的奇迹。

。

但也有不同。

第二次世界大战给犹太人带来的灾难，得到责任国的真诚道歉和以实际行动表示悔过，而中国的情况则不然：日本社会上的某些势力至今没有认真承认他们对中国人民犯下的滔天罪行，没有真正悔改之意，还在谋求侵占中国的领土，挑战中国的忍耐和宽容极限。

一位以色列政府领导人谈到犹太民族的历史命运时说，“犹太人是世界上最古老的民族之一，以他们的记忆力而闻名”，我想，中国人更加有理由为自己不会忘记过去而感到自豪。

两个民族似曾相识的历史命运，家族与中国的不解情缘，将我的朋友欧慕然的心与中国人民紧紧地联结在一起。

我的朋友不想在他的书中介入敏感的国家政治问题，但是有些事情你是回避不了的。

近年来国际反华浪潮甚嚣尘上，西方舆论充斥着颠倒黑白，歪曲事实、诬陷中国的报道，正如我们在书中看到的，欧慕然对此无法保持沉默。

我的朋友尊重事实、坚持正义的立场和行为，尤为值得钦佩。

正如以色列媒体关于他在电视台介绍中国节目的报道所说：他对中国情况的了解十分透彻，而且不畏说出他爱慕这个国家，也许甚至有些偏袒中国。

他让那些对中国缺乏了解的观众认识到，按照一般眼光判断中国，以历史背景和思想意识不同的其他地区情况作为根据，一概而论，这是极大错误。

走自己的路，是欧慕然的生活信条，在如何看待中国的问题上也不例外。

说实在的，我和所有同龄的中国人一样，从小怀着对“洋人”的不信任和记恨——我指的是19世纪以来侵略我中华的西方列强，特别是20世纪30年代以来在中国烧杀掳掠的日本强盗。

不过这并不妨碍我和西方或者东方的洋人打交道，而且几十年来因工作关系和外国人就交过不少好朋友。

常说论国家关系，没有永久的敌人也没有永久的朋友，也许在普通中国人的心目中，对犹太人的国家以色列国仍然存在着不同看法，就像以色列人对中国也存在着某种不同看法一样，这并不奇怪。

但是应当相信，在个人之间或者在人民与人民之间，是可以找到真诚的和长远的友谊的，他们是我们寻求国与国之间友好关系的纽带。

我从我的朋友欧慕然身上再一次证实了这一点。

我很高兴能成为欧慕然先生在中国旅程的同伴，有机会和他共同完成本书的写作，帮助他了却向中国读者表达他热爱中国人民的心愿。

## <<从耶路撒冷到北京>>

欧慕然是颇具诗人浪漫气质的技术专家，我想在此将中国人经常引用的一句古诗送给我的以色列朋友作为美好的祝愿：“但愿人长久，千里共婵娟。”

”这个婵娟是我们共同的美好理想——理解、友谊、公平和正义。  
在中国和平崛起的时候，我们希望能有更多真诚的外国朋友，希望获得更多的理解、友谊和支持。

<<从耶路撒冷到北京>>

媒体关注与评论

## <<从耶路撒冷到北京>>

### 编辑推荐

《共和!共和!:晚清风云与民国志士》编辑推荐：《从耶路撒冷到北京:一个杰出犹太家族的中国情缘》讲述杰出家族的传奇故事；揭示中以建交的曲折前奏；披露中国的辛德勒式人物；解析犹太人的智慧与信仰。

<<从耶路撒冷到北京>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>